PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

INFORMÁCIE

PRE

DOCHODCOV

ŽIJÚCICH V ZAHRANIČÍ

PENZIJNÁ POISŤOVŇA

PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

STAV: 1.1.2016

Vážená pani!

Vážený pán!

Patríte k rozsiahlemu okruhu dochodcov, o ktorých sa naša poisťovňa stará.

Poberanie dochodku je spojené s mnohými právami a povinnosťami, preto je pre Vás zvlášť doležité, aby ste boli dokladne informovaní o zákonných podkladoch. Z tohoto dovodu Vás prosíme, aby ste si dokladne prečítali túto brožurku.

Na požiadanie Vám zašleme túto brožurku v angličtine. Okrem toho nájdete na internete text brožurky chorvatsky, srbsky, slovinsky, slovensky, česky, maďarsky, turecky, taliansky, španielsky, francúzky a anglicky na internetových stránkách www.pensionsversicherung.at.

Toto vydanie vychádza zo stavu zákonných podkladov platných od 1. januára 2016.

Ako doplnková služba klientom sú Vám k dispozícii vyškolení odborníci našej poisťovne na pobočke vo Viedni, okrem toho ponúkame v niektorých zemiach konzultačné dni špeciálne
pre dochodcov žijúcich v zahraničí, kde Vám budú poskytnuté podrobné informácie a individuálne poradenstvo.

Sme zákaznicky orientovaným poskytovateľom služieb a preto je naším cieľom rýchla a nebyrokratická pomoc našim klientom pri vyčerpání všetkých zákonných možností.

Vaša

PENZIJNÁ POISŤOVŇA

IHRE PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

OBSAH NAŠEJ BROŽÚRKY:

STANOVENIE DOCHODKU.....3
VYPLÁCANIE DOCHODKU.....3
PRVÁ ÚPRAVA DOCHODKOV.....4
VÝPOČET DÔCHODKU A VÝPLATA.....5
ZVLÁŠTNOSTI STAROBNÉHO DOCHODKU 5
ZVLÁŠTNOSTI INVALIDNÉHO DOCHODKU RESP. DOCHODKU PRI NESCHOPNOSTI VÝKONU POVOLANIA 5
ZVLÁŠTNOSTI PREDČASNÉHO STAROBNÉHO DOCHODKU, „KORRIDOR“ DOCHODKU A DOCHODKU PRE FYZICKY TAŽKO PRACUJÚCE OSOBY.....8
POZOSTALOSTNÝ DOCHODOK 9
VDOVSKÝ DOCHODOK.....9
VDOVSKÝ DOCHODOK PRE ROZVEDENÉ 11
ZVLÁŠTNOSTI VDOVSKÉHO DOCHODKU 12
SIROTSKÝ DOCHODOK 13
ZVLÁŠTNOSTI SIROTSKÉHO DOCHODKU 14
PEŇAŽNÁ DÁVKA ZA OPATROVNÍCTVO 14
PRÍDAVKY NA DETI 16
POZASTAVENIE DOCHODKU.....17
ZMENA BYDLISKA.....17
MIMORIADNE PLATBY 17
ZDANENIE DOCHODKU.....18
ZDRAVOTNÉ POISTENIE 19
POTVRDENIE O ŽITÍ 21
INFORMAČNÁ POVINNOSŤ 22
INFORMÁCIE A PORADENSTVO 23

Ak je v texte uvedené označenie osob v mužskom rode, vzťahuje sa príslušná informácia – ak je to s ohľadom na zmysel textu možné – rovnako na mužov ako na ženy.

STANOVENIE DOCHODKU

ROZHODNUTIE

O nároku na dochodok je rozhodnuté na základe rozhodnutia. Toto rozhodnutie nadobúda právnu platnosť, ak nepodáte námietku do troch mesiacov od jeho doručenia.

VYROZUMENIE

Ak Vám bolo doručené ´´Vyrozumenie´´ o poskytnutí zálohy na dochodok, znamená to, že dosiaľ nie sú splnené predpoklady pre definitívne stanovenie dochodku. Budeme sa ovšem snažiť čo najrýchlejšie ukončiť zisťovací proces a podať rozhodnutie.

ROZHODNUTIE (VYROZUMENIE) je dokument, ktorým sa preukážete ako osoba oprávnená
k poberaniu dochodku z rakúskeho zákonného dochodkového poistenia.

Preto vám doporučujeme tento dokument dokladne uschovať.

VYPLÁCANIE DOCHODKU

Dochodok je vyplácaný spatne, tj. vždy prvého dňa následujúceho mesiaca.

Ak tento deň pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, bude vám dochodok poukázaný tak, aby bol k dispozícii predošlý pracovný deň.

Dochodok je vyplácaný zásadne osobe oprávnenej k poberaniu dochodku.

PLATBY CELOSVETOVO

Penzia sa vypláca zásadne prostredníctvom poštovej spoločnosti Deutsche Post AG

- bezhotovostným prevodom na účet vedený v niektorom Vami zvolenom peňažnom ústave v štáte Vášho bydliska alebo
- formou preplatenia šeku (šek na poradie) alebo
- na voľný EURO-/ tuzemský účet v niektorom rakúskom peňažnom ústave

Ak budete chcieť zmeniť zposob vyplácania, prosíme vás o včasnú informáciu.

PLATBY DO SPOLKOVEJ REPUBLIKY NEMECKO

Dochodok je platený prostredníctvom poštovej spoločnosti Deutsche Post AG

- výplatou v hotovosti alebo
- bezhotovostným prevodom na poštový šekový účet alebo na účet vedený u niektorého vami zvoleného peňažného ústavu (banka, šporiteľňa) v Nemecku.

PRVÁ ÚPRAVA DÔCHODKOV

V 2. ROKU POBERANIA PENZIE

Dôchodky s rozhodným dňom v kalendárnom roku 2016 **budú zvýšené prvý raz 1. januára druhého nasledujúceho kalendárneho roku po rozhodnom dni dôchodkovej dávky.**

Príklad: Rozhodný deň dôchodku: v kalendárnom roku 2016

Prvé zvýšenie dôchodku 1.1.2018

VÝNIMKA PRI POZOSTALOSTNÝCH DÔCHODKOCH

Výnimky sú pozostalostné dôchodky, pri ktorých **rozhodný deň dôchodkovej dávky zomrelej osoby je pred** kalendárnym rokom 2014.

V takomto prípade bude pozostalostný dôchodok s rozhodným dňom v roku 2014 **prvý raz zvýšený 1. januára kalendárneho roku, ktorý nasleduje po rozhodnom dni pozostalostného dôchodku.**

Príklad: Rozhodný deň dôchodku zomrelej osoby: pred kalendárnym rokom 2014

Rozhodný deň pozostalostného dôchodku: v kalendárnom roku 2014

Prvé zvýšenie pozostalostného dôchodku: 1.1.2015

VÝPOČET DÔCHODKU A VÝPLATA

Pri výpočte penzie budú podľa ustanovení platných v Rakúsku zohľadnené aj doby poistenia získané v niektorom z členských štátov Európskej únie, Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), vo Švajčiarsku alebo v štáte, na ktorý sa vzťahuje dohoda, príp. doby zamestnania získané v niektorej medzinárodnej organizácii. **Z Rakúska bude potom vyplácaná tá časť penzie, ktorá pripadá na rakúske doby poistenia.**

ZVLÁŠTNOSTI STAROBNÉHO DOCHODKU

ZVÝŠENÝ STAROBNÝ DOCHODOK

Ak bude nárok na starobný dochodok uplatnený až po dosiahnutí dochodkového veku (60 rokov u žien, 65 rokov u mužov), náleží poistencovi za mesiace, o ktoré začal čerpať dochodok neskor – samozrejme najskor od momentu splnenia čakacej doby – **zvýšený starobný dochodok** (bonifikácia).

ZVLÁŠTNOSTI INVALIDNÉHO DOCHODKU RESP. DOCHODKU PRI NESCHOPNOSTI VÝKONU POVOLANIA

ČIASTOČNÝ DOCHODOK

Ak poberá osoba majúca nárok na invalidný dochodok resp. na dochodok pri neschopnosti výkonu povolania v jednom kalendárnom mesiaci príjmy zo zárobkovej činnosti vyššie ako je hranica minimálneho príjmu (za rok 2016: 415,72 EUR), mení sa nárok na vypočítaný dochodok za tento kalendárny mesiac na nárok na čiastočný dochodok. Ak prekročia celkové príjmy určitú hraničnú hodnotu, znižuje sa plný dochodok o započítateľnú čiastku. V ostatnom náleží invalidný dochodok resp. Dochodok pri neschopnosti výkonu povolania v plnom rozsahu.

Ak prekročí celkový mesačný príjem brutto 1.167,91 EUR, znižuje sa plný dochodok o započítateľnú čiastku. Započítateľná čiastka sa skladá z častí celkového príjmu, pričom bude započítané pre časti celkového príjmu vo výške

od 1.167,91 EUR do 1.751,92 EUR .....……..... 30 %

od 1.751,92 EUR do 2.335,81 EUR.....……..... 40 %

nad 2.335,81 EUR ..... 50 %

príslušnej časti celkového príjmu.

Započítateľná čiastka samozrejme nesmie prekročiť 50 % plnenia ani výšky príjmov zo zárobkovej činnosti.

Celkový príjem sa vypočíta ako súčet plného dochodku (bez zvláštnej čiastky navýšenia) plus príjmy zo zárobkovej činnosti brutto.

Čiastočný dochodok sa stanovuje nanovo

- pri úprave dochodku
- pri zahájení novej zárobkovej činnosti
- na zvláštnu žiadosť poberateľa dochodku
- pri ročnom vyrovnaní.

TRVALÝ INVALIDNÝ DÔCHODOK, RESP. DÔCHODOK PRI NESCHOPNOSTI VÝKONU POVOLANIA

Invalidný dôchodok, resp. dôchodok pri neschopnosti výkonu povolania sa priznáva na neobmedzený čas iba v prípade, ak je možné so zreteľom na telesný alebo duševný stav poistenca očakávať trvalú invaliditu, resp. trvalú neschopnosť výkonu povolania, a nie je pravdepodobné žiadne zlepšenie prostredníctvom lekárskej či odbornej terapie.

ČASOVO OBMEDZENÝ INVALIDNÝ DÔCHODOK, RESP. DÔCHODOK PRI NESCHOPNOSTI VÝKONU POVOLANIA

Časovo obmedzený invalidný dôchodok, resp. dôchodok pri neschopnosti výkonu povolania náleží osobám, ktoré sa narodili do **31. decembra 1963**, ak ide o dočasnú invaliditu, príp. o neschopnosť výkonu povolania v trvaní najmenej šesť mesiacov. Dôchodok sa priznáva zásadne na obdobie najviac 24 mesiacov. Ak invalidita, resp. neschopnosť výkonu práce trvá i po uplynutí tejto lehoty, je možné dôchodok priznať na ďalších max. 24 mesiacov, ak bola žiadosť o ďalšie poskytovanie dôchodku podaná do troch mesiacov po zaniknutí.

ŽIADOSŤ O ĎALŠIE POSKYTOVANIE

Ak nenastane v priebehu poberania časovo obmedzeného invalidného dochodku resp. dochodku pri neschopnosti výkonu povolania zlepšenie zdravotného stavu, doporučujeme podať príslušnú žiadosť o ďalšie poskytovanie dochodku už **tri mesiace pred vypršaním** lehoty plnenia, aby nedošlo k prerušeniu vyplácania dochodku.

REHABILITAČNÝ PRÍSPEVOK / PRÍSPEVOK NA REKVALIFIKÁCIU

Osobám, ktoré sa narodili po 1. januári 1964, nenáleží síce pri existencii dočasnej invalidity, príp. neschopnosti výkonu povolania v trvaní minimálne šiestich mesiacov dôchodok, namiesto toho majú ale v prípade splnenia potrebných podmienok nárok na rehabilitačný príspevok alebo príspevok na rekvalifikáciu.

NÁSLEDNÁ PREHLIADKA

Ak je možné s ohľadom na druh ochorenia počítať so zlepšením zdravotného stavu, vykoná príslušná penzijná poisťovňa v primeraných časových intervaloch nasledujúce zdravotné prehliadky.

ODŇATIE DÔCHODKU

Dôchodok priznaný na základe trvalej invalidity/ neschopnosti výkonu povolania bude odňatý, ak sa zdravotný stav dôchodkyne/ dôchodcu zlepší natoľko, že pominú predpoklady rozhodné pre poskytovanie dávky.

Výkon zárobkovej činnosti môže tiež viesť k preskúmaniu invalidity, resp. neschopnosti výkonu povolania a v ďalšom dôsledku k odobratiu dávky.

Po dosiahnutí dochodkového veku (60 rokov u žien, 65 rokov u mužov) je odobratie dochodku neprípustné.

ZVLÁŠTNOSTI PREDČASNÉHO STAROBNÉHO DOCHODKU, „KORRIDOR“ DOCHODKU A DOCHODKU PRE FYZICKY ŤAŽKO PRACUJÚCE OSOBY

ZÁNIK PENZIE

Predčasný starobný dochodok, „Korridor“ dochodok a dochodok pre fyzicky ťažko pracujúce osoby zanikajú v deň zahájenia zárobkovej činnosti v zahraničí, ak prekročia mesačné **príjmy zo zárobkovej činnosti** brutto hranicu minimálneho príjmu.

OBNOVENIE

Zaniknutý dochodok bude obnovený v predošlej výške v deň, keď prestane byť vykonávana závislá alebo samostatná zárobková činnoť s príjmami nad hranicu minimálneho príjmu.

Aby sa vyplácanie dochodku obnovilo čo najskor, informujte nás prosím neodkladne o aktuálnej situácii.

Hranica minimálnych príjmov zo zárobkovej činnosti pre rok 2015: 415,72 EUR

PRECHOD NA STAROBNÝ DOCHODOK

Predčasný starobný dochodok prechádza v doteraz priznanej výške **automaticky** do starobného dochodku prvého dňa mesiaca po dosiahnutí dochodkového veku (60 rokov u žien, 65 rokov u mužov).

Žiadosť o starobný dochodok je teda neprípustná, ak má poistenec už nárok na predčasný starobný dochodok.

POZOSTALOSTNÝ DOCHODOK

Pozostalostný dochodok prináleží pozostalému (i rozvedenému) manželskému partnerovi a deťom zomretého pri splnení určitých predpokladov. Za děti sú považované za rovnakých predpokladov osoby uvedené v kapitole Prídavky na deti.

Nasledujúce uvedené definície o vdovských dôchodkoch sú príslušne aplikované na **registrovaného partnera/partnerku**.

VDOVSKÝ DOCHODOK

Vdovský (vdovecký) dôchodok je odvodený z dôchodku, na ktorý mal, resp. bol by mal nárok zosnulý (rozvedený) manžel/ manželka v čase úmrtia.

NÁROK 0 % AŽ 60 %

Vdovský dochodok sa pohybuje v rozmedzí **0 a max. 60 % dochodku,** na ktorý mal resp. bol by býval mal nárok zosnulý (rozvedený) manželský partner v deň úmrtia.

Základom pre výpočet percentuálnej čiastky je **príjem** zosnulého a príjem pozostalého **za posledné 2 kalendárne roky** pred dňom úmrtia poistenca delené 24.

Ak došlo v posledných dvoch 2 kalendárnych rokoch k zníženiu príjmu zosnulého v dosledku choroby alebo nezamestnanosti, bude pre zistenie základu použitý príjem zosnulého za posledné 4 kalendárne roky pred dňom úmrtia delené 48, ak bude tento výpočet pre pozostalého výhodnější.

PRÍJEM

Za **príjmy** sa považuje mimo iné:

- príjmy zo samostatnej alebo závislej zárobkovej činnosti (v tuzemsku a zahraničí);
- určené príjmy verejných funkcionárov, ktoré prekračujú medznú sumu pre príjem (pozri prílohu):
- opakujúce sa peňažné plnenie (brutto) zo zákonného sociálneho poistenia (napr. dochodok, invalidný dochodok, nemocenské, podpora v nezamestnanosti);
- starobný dochodok resp. výplaty dochodkov a podpor a podobné plnenia;
- dochodky vyplácané v zahraničí;

- požitky v zmysle zákona o príjmoch a iné príjmy za výkon funkcie;
- náhrada dovolenky a preplatenie nevyčerpanej dovolenky;
- pri poberaní dochodku z dovodu predvčasného odchodu do dochodku súčet základov pre výpočet príspevkov povinného poistenia a mimoriadnych pladieb, ak je tento súčet vyšší ako súčet poberaných príjmov zomrelého;
- správny dochodok a preklenovacie platby na základe sociálnych plánov (resp. základ pre výpočet príspevkov stávajúceho súčasne bežiaceho dobrovoľného poistenia, ak je vyšší ako súčet poberaných príjmov zomrelého).

ZVÝŠENIE MAX. NA 60 %

Nárok na dochodok nižší ako 60 % może byť s ohľadom na finančnú situáciu vdovy (vdovca) zvýšený.

Ak nedosiahne súčet vlastných príjmov vdovy (vdovca) a vdovského dochodku – nepočítané prípadné zvláštne navýšenie za pripoistenie – stanovené hraničné hodnoty (pre rok 2016: 1.910,04 EUR), zvyšuje sa percentná čiastka vdovského dochodku tak, aby súčet vlastných príjmovvdovy(vdovca) a vdovského dochodku dosiahol túto hraničnú hodnotu.

Vdovský dochodok może byť zvýšený **max. na 60 %.**

ZNÍŽENIE AŽ NA 0 %

Ak prekročí súčet vlastného dochodku a/ alebo príjmov zo zárobkovej činnosti a vdovského dochodku za mesiac dvojnásobok maximálneho základu pre výpočet príspevkov, znižuje sa vdovský dochodok o prekračujúcu čiastku až na nulu.

Od 1.1.2013 sa berie do úvahy dvojnásobný najvyšší základ príspevku platný v roku 2012 (hodnota r. 2012 8.460,- eur).

K takto vypočítanému vdovskému dochodku bude poprípade pripočítaných 60 % zvláštneho navýšenia patriaceho zomrelému (za prípadné pripoistenie).

OZNÁMENIE ZMENY PRÍJMOV

Zvýšenie či zníženie vlastných príjmov może vyvolať zmenu výšky vdovského dochodku. Pri zmene príjmov bude vykonaný nový výpočet z moci úradnej; nový výpočet bude vykonaný taktiež pri úprave dochodku a na základe zvláštnej žiadosti.

VDOVSKÝ DOCHODOK PRE ROZVEDENÉ

Rozvedení majú nárok na vdovský dochodok, ak neuzavreli nové manželstvo a ak poistený bol ku dňu úmrtia

- na základe súdneho rozsudku,
- na základe súdneho vyrovnania alebo
- na základe zmluvného závazku uzavreného pred rozvodom povinný platiť výživné resp. alimenty resp.
- po nadobudnutí právnej moci rozsudku o rozvode manželstva až do dňa úmrtia najmenej
  po dobu posledného roku pred smrťou pravidelne platil výživné na pokrytie životných potrieb (nárok na výživné na základe platových pomerov) za predpokladu doby trvania manželstva min. 10 rokov.

OBMEDZENIE DOCHODKU NA VÝŠKU VÝŽIVNÉHO

Výška vdovského dochodku vyplácaného rozvedenému partnerovi je obmedzená výškou mesačného výživného.

BEZ OBMEDZENIA DOCHODKU NA VÝŠKU VÝŽIVNÉHO

Vdovský dochodok náleží v plnej výške, ak nebolo uzavreté nové manželstvo, ak …

- rozsudok o rozvode manželstva obsahuje výrok podľa § 6 odst. 3 zákona o manželstve (žalujúca strana nesie plnú alebo prevážnu vinu na rozvratu manželstva),
- manželstvo trvalo najmenej 5 rokov a vdova (vdovec) dovŕšila (dovŕšil) v deň nadobudnutia právnej moci rozsudku veku 40 rokov.

Požiadavka na dovŕšenie veku 40 rokov ku dňu nadobudnutia právnej moci rozsudku o rozvode odpadá, ak je vdova (vdovec) od tohto dňa neschopná (neschopný) zárobku alebo ak poberá sirotský dôchodok na dieťa pochádzajúce z rozvedeného manželstva alebo na spoločne osvojené dieťa alebo na nevlastné dieťa, ktoré bolo prijaté za vlastné, a ak dieťa žije trvale po smrti manžela/ manželky v domácnosti vdovy (vdovca). Požiadavka na trvalú spoločnú domácnosť odpadá, ak sa dieťa narodilo po smrti otca.

ZVLÁŠTNOSTI VDOVSKÉHO DOCHODKU

ĎALŠIE POSKYTOVANIE PO UPLYNUTÍ LEHOTY

Ak bol vdovský dochodok priznaný len na 30 kalendárnych mesiacov po smrti poistenca, je nutné dbať nasledujúcich ustanovení.

Ak je pozostalý v dobe zbavenia nároku na vdovský dochodok plne invalidný, predlžuje sa nárok na dochodok na dobu trvania invalidity. Žiadosť o ďalšie poskytovanie vdovského dochodku musí byť podaná najneskor do 3 mesiacov po vypršaní nároku na vdovský dochodok. Žiadosti podané neskor budú odmietnuté. Pri oovodnenom predpoklade, že budete invalidní, doporučujeme podať žiadosť na ďalšie poskytovanie vdovského dochodku ešte **pred uplynutím 30-tich kalendárnych mesiacov.**

ODSTUPNÉ

V prípade **uzavretia nového manželstva** bude vdovský dochodok vyrovnaný jednorázovo vo výške 35 násobku mesačného príspevku na penzijné poistenie (bez vyrovnávacieho príplatku).

Ak odpadne priznaný časovo obmedzený vdovský dochodok z dovodu uzavretia nového manželstva, nenáleží pozostalému žiadne odstupné.

OBNOVENIE

Ak bude nanovo uzatvorené manželstvo ukončené smrťou manžela (manželky), rozvedené, zrušené alebo prehlásené za neplatné, obnovuje sa nárok na vdovský dochodok **na základe podanej žiadosti**, ak

- plnú alebo prevažnú vinu na rozvode či zrušení manželstva nenesie vdova (vdovec);
- vdova (vdovec) nenesie vinu na prehlásení manželstva za neplatné.

Nárok na vdovský dochodok sa obnovuje prvého dňa mesiaca po podaní žiadosti, samozrejme najskor prvého dňa mesiaca nasledujúceho po uplynutí dva a pol roku po stráte nároku na dochodok.

Na obnovený vdovský dochodok sa započítava vdovský dochodok prisluchajúci z nového manželstva, výživné a príjmy, ktoré vdove (vdovcovi) prináležia na základe zrušeného alebo neplatného manželstva alebo ktoré poberá eště naviac. **Priznaný časovo obmedzený vdovský dochodok nemože byť obnovený.**

SIROTSKÝ DOCHODOK

Sirotský dochodok sa vypočíta z dochodku, na ktorý zosnulý otec (zosnulá matka) mal alebo by bol býval mal nárok v deň úmrtia. Pre výpočet sirotského dochodku platí adekvátne ustanovenie kapitoly „Výška dochodku a oprávnenie k poberaniu dochodku“.

VÝŠKA SIROTSKÉHO DOCHODKU

Každé dieťa zosnulého poistenca má nárok na sirotský dochodok. Základom pre výpočet sirotského dochodku je 60 % vdovského dochodku nezávisle na tom, či resp. v jakej výške vdovský dochodok skutočne bol priznaný.

Sirotský dochodok činí v prípade úmrtia jedneho z rodičov 40 % resp. V prípade úmrtia oboch rodičov 60 % vdovského dochodku.

Ak sú splnené predpoklady pre poskytnutie sirotského dochodku po oboch rodičoch, potom prináleží dieťaťu obidva dochodky.

DO DOVŔŠENIA VEKU 18 ROKOV

Za deti sa považujú okrem manželských, adoptívnych a osvojených detí poistenca aj nevlastné deti, pokiaľ s poistencom žili trvale v domácnosti, a to až do dovŕšenia veku 18 rokov. Bez ohľadu na to, či dieťa už vykonáva zamestnanie alebo ešte študuje.

PO DOVŔŠENÍ VEKU 18 ROKOV

Po dovŕšení veku 18-tich rokov prináleží sirotský dochodok len v tom prípade, ak sirota

- navštevuje školu alebo prípravu na zamestnanie, ktorá zaberie vačšinu jeho pracovného času, a to max. do veku 27 rokov, a pri štúdiu buď poberá rodinné prídavky alebo síce nepoberá rodinné prídavky, ale zaoberá sa štúdiom riadne, s vážnymi úmyslami a cieľavedome (§ 2 ods. 1 písm. b Zákona o vyrovnávaní rodinných výdavkov (Familienlastenausgleichsgesetz v znení z 1.9.1992)
- pokiaľ je príjemkyňa, resp. príjemca činná/ý v dobrovoľných programoch Freiwilliges Sozialjahr, príp. Freiwilliges Umweltschutzjahr, v službe na pamiatku holokaustu (Gedenkdienst) v tuzemsku a zahraničí alebo v mierovej či sociálnej službe v zahraničí, najneskôr do dovŕšenia 27. roku života, alebo
- je neschopný zárobkovej činnosti, ak nastala choroba alebo zdravotné postihnutie pred dovŕšením veku 18 rokov alebo počas školskej dochádzky či prípravy na povolanie, počas účasti na dobrovoľných programoch Freiwilliges Sozialjahr, príp. Freiwilliges Umweltschutzjahr, služby na pamiatku holokaustu (Gedenkdienst) v tuzemsku a zahraničí alebo mierovej a sociálnej služby v zahraničí.

ZVLÁŠTNOSTI SIROTSKÉHO DOCHODKU

ĎALŠIE POSKYTOVANIE

Žiadosť o ďalšie poskytovanie sirotského dochodku musí byť podaná do toch mesiacov po dovŕšení veku 18-tich rokov, aby nedošlo k prerušeniu vyplácania dochodku.

KONIEC NÁROKU

Ak pominú predpoklady pre ďalšie poskytovanie dávky, je sirotský dôchodok odňatý uplynutím mesiaca (výplata je zastavená), v ktorom nastal dôvod zániku.

Ak pominie neschopnosť zárobku, bude odňatý znovu poskytovaný sirotský dôchodok uplynutím mesiaca nasledujúceho po doručení rozhodnutia.

Vnuci nemajú nárok na sirotský dochodok.

PEŇAŽNÁ DÁVKA ZA OPATROVNÍCTVO

V prípade obvyklého pobytu v tuzemsku a poberania základnej dávky (napr. dôchodku) alebo u osôb s rakúskym štátnym občianstvom (príp. štátnym občianstvom, ktoré je rovnocenné s rakúskym štátnym občianstvom) môže po podaní žiadosti a splnení ďalších predpokladov vzniknúť nárok na peňažitú dávku za opatrovníctvo. Peňažitá dávka za opatrovníctvo sa člení podľa úrovne nutnosti opatrovníctva na sedem stupňov.

K peňažitej dávke za opatrovníctvo sa započítavajú všetky tuzemské a zahraničné peňažité opatrovnícke dávky, ako aj určité opatrovateľské vecné dávky z členského štátu EÚ, EHP a Švajčiarska.

Peňažitá dávka za opatrovníctvo sa vypláca i v prípade zmeny obvyklého pobytu – presídlenia do niektorého členského štátu EÚ, EHP alebo do Švajčiarska, pokiaľ oprávnená osoba i naďalej podlieha rakúskemu zdravotnému poisteniu.

Okrem toho má poberateľ dochodku nárok na peňažnú dávku za opatrovníctvo, ak opustil Rakúsko v období od 4. marca 1933 do 9. mája 1945 z politických dovodov (okrem kvoli nacionálnej socialistickej činnosti), z náboženských dovodov alebo z dovodov svojeho povodu.

Peňažná dávka za opatrovníctvo prináleží na základe žiadosti a vypláca sa v dvanáctich mesačných splátkach bez zrážok.

Peňažná dávka za opatrovníctvo prináleží najskor v mesiaci nasledujúcom po podaní žiadosti. Nárok na peňažnú dávku za opatrovníctvo vyprší dňom úmrtia oprávnenej osoby; v kalendárnom mesiaci úmrtia bude vyplatená pomerná časť peňažnej dávky.

Zaradenie nutnosti opatrovníctva (podľa stupňa odkázanosti na pomoc) sa uskutočňuje na základe lekárskeho posudku a je stanovené vyhláškou.

Výška peňažnej dávky za opatrovníctvo (7 stupňov podľa náročnosti starostlivosti) je:

Stupeň	Priemerná nutnosť poskytnutia starostlivosti za mesiac viac ako	VÝŠKA (mesíačne) pre rok 2016
1	**65** hodín	157,30 EUR
2	**95** hodín	290,00 EUR
3	**120** hodín	451,80 EUR
4	**160** hodín	677,60 EUR
Od stupňa 5 musia byť splnené dodatočné predpoklady (nutnosť zvlášť kvalifikovanej starostlivosti)		
5	180 hodín, mimoriadne náročná starostlivosť	920,30 EUR
6	180 hodín, časovo nepredvídateľná nutnosť starostlivosti v priebehu dňa a v noci alebo nutnosť trvalej prítomnosti opatrovníka	1.285,20 EUR
7	180 hodín, postihnutý nie je schopný koordinovaných pohybov končatín alebo sa jedná o trvalý stav, ktorý sa nezlepší	1.688,90 EUR

OZNAMOVACIA POVINNOSŤ

Žiadateľ/žiadateľka, príjemca/príjemkyňa opatrovníckeho príspevku, resp. jej právny zástupca/zástupkyňa alebo opatrovník/opatrovníčka sú povinní oznámiť každú im známu zmenu v okolnostiach súvisiacich s príjmom opatrovníckeho príspevku, a to v lehote do **4 týždňov**.

PRÍDAVKY NA DETI

K dôchodku (s výnimkou pozostalostného dôchodku) prináležia poistencovi za každé manželské, resp. osvojené, resp. adoptované dieťa až do dovŕšenia 18 rokov prídavky na deti, na nevlastné deti a vnukov prináležia prídavky len pri splnení osobitných predpokladov. Ak má na prídavky na deti nárok viacero osôb, prislúcha tento nárok na každé dieťa iba raz.

VÝŠKA

Prídavky na deti sú na každé dieťa 29,07 EUR brutto mesačne.

Možu byť aj nižšie, ak prináleží poistencovi rakúsky dochodok len vďaka zohľadneniu doby poistenia v zahraničí.

Prídavky na deti prináležia až do dovŕšenia veku 18-tich rokov bez ohľadu na výšku príjmu, a to aj v prípade, že dieťa je zárobkovo činné.

Po dovŕšení veku 18-tich rokov prináležia prídavky na deti len vtedy, ak dieťa

- navštevuje školu alebo prípravu na zamestnanie, ktorá zabere vačšinu jeho pracovného času, a to max. do veku 27 rokov, a pri štúdiu buď poberá rodinné prídavky alebo síce nepoberá rodinné prídavky, ale zaoberá sa štúdiom riadne, s vážnymi úmyslami a cieľavedome
- pokiaľ je príjemkyňa, resp. príjemca činná/ý v dobrovoľných programoch Freiwilliges Sozialjahr, príp. Freiwilliges Umweltschutzjahr, v službe na pamiatku holokaustu (Gedenkdienst) v tuzemsku a zahraničí alebo v mierovej či sociálnej službe v zahraničí, najneskôr do dovŕšenia 27. roku života, alebo
- je neschopný zárobkovej činnosti, ak nastala choroba alebo zdravotné postihnutie pred dovŕšením veku 18 rokov alebo počas školskej dochádzky či prípravy na povolanie, počas účasti na dobrovoľných programoch Freiwilliges Sozialjahr, príp. Freiwilliges Umweltschutzjahr, služby na pamiatku holokaustu (Gedenkdienst) v tuzemsku a zahraničí alebo mierovej a sociálnej služby v zahraničí.

Žiadosť o ďalšie poskytovanie prídavkov na deti musí byť podaná do troch mesiacov po dovŕšení veku 18-tich rokov, aby nedošlo k prerušeniu vyplácania prídavkov.

Ak pominú predpoklady pre ďalšie poskytovanie dávky, bude vyplácanie prídavkov na dieťa zastavené uplynutím mesiaca, v ktorom nastal dôvod zániku, resp. ak pominie neschopnosť zárobku, vtedy uplynutím mesiaca nasledujúceho po doručení rozhodnutia.

POZASTAVENIE DOCHODKU

Za určitých predpokladov bude vyplácanie dochodku pozastavené.

Pozastavením dochodku sa rozumie, že nárok na dochodok v zásade trvá, ale dochodok vyplácaný nebude, dokiaľ budú trvať zabraňujúce dovody.

Dochodok sa pozastavuje na dobu odňatia slobody trvajúcu dlhšie ako jeden mesiac. Rodinní príslušníci, ktorí nie sú spoluvinníkmi na trestnom čine, majú na základe žiadosti nárok na časť dochodku.

Zvláštnosť: Dôchodok nie je pozastavený, ak je trest odňatia slobody vykonávaný formou elektronicky sledovaného domáceho väzenia („náramok so snímačom na nohe“).

ZMENA BYDLISKA

Ak zmeníte bydlisko, neodkladne nám túto skutočnosť oznámte a zašlite potvrdenie o prihlásení a odhlásení. V prípade presídlenia do iného štátu môžu eventuálne nastať zmeny týkajúce sa dane zo mzdy, zdravotného poistenia a pod.

MIMORIADNE PLATBY

V mesiacoch **apríl a október** daného roku prináleží k dôchodku mimoriadna výplata.

Táto platba prináleží vo výške dôchodkovej dávky vyplácanej za mesiac apríl, príp. október vrátane prídavkov na deti.

ALIKVOTNÁ ČASŤ

Prvá mimoriadna platba prináleží len v alikvotnej (pomernej) časti, ak v príslušnom mesiaci mimoriadnej výplaty a v posledných 5 mesiacoch predtým nebol dôchodok poberaný nepretržite. Výška mimoriadnej platby sa pritom znižuje za každý kalendárny mesiac bez poberania dôchodku o jednu šestinu.

ZVLÁŠTNOSŤ

Pri pozostalostných dôchodkoch platí nasledujúca zvláštnosť: ak zomrelá osoba už poberala dôchodok, počítajú sa tieto mesiace poberania dôchodku tiež ako mesiace poberania pozostalostného dôchodku.

ZDANENIE DOCHODKU

OBMEDZENÁ DAŇOVÁ POVINNOSŤ

Osoby, ktoré nemajú bydlisko ani obvyklý pobyt v Rakúsku alebo ktoré sa v Rakúsku nezdržujú

Daň z dochodku sa stanoví podľa ustanovenia zákona o daniach z príjmu z roku 1988. Odpočítateľné čiastky pre samostatne zarábajúce osoby a samoživiteľov a nezdaniteľné čiastky (čiastky oslobodené od dane) pre telesne postihnutých alebo držiteľov preukazu obeti a držiteľov príslušných úradných osvedčení sa nezohľadňujú.

OBČANIA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU A ŠVAJČIARSKÍ OBČANIA

Štátni príslušníci členských štátov Európskej únie resp. štátu, na ktorý sa vzťahuje Zmluva o Európskom hospodárskom priestore (EWR), možu byť zdanení ako platcovia dane s neobmedzenou daňovou povinnosťou, ak pochádza hlavná časť ich príjmov z činnosti v Rakúsku. Príslušná žiadosť – za uplynulé kalendárne roky – musí sa podať na Finančnom úrade Viedeň (Marxergasse 4, 1030 Wien, Austria).

Bežne poberaný dochodok bude ovšem naďalej zdanený podľa predpisov platných pre plátcu dane s obmedzenou daňovou povinnosťou.

ZMLUVA NA ZAMEDZENIE DVOJITÉHO ZDANENIA

Na zabránenie viacnásobného zdanenia vo viacerých štátoch slúžia zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia. Zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia rozdeľujú práva na zdanenie medzi štátmi. Podľa zmlúv o zamedzení dvojitého zdanenia uzavretých s jednotlivými krajinami sa dôchodky, ktoré sa vyplácajú do zahraničia, zdaňujú iba raz. Aktuálny zoznam zmlúv uzavretých s Rakúskom sa nachádza na internetovej stránke Spolkového ministerstva financií **www.bmf.gv.at**.

Ak zmluva o zamedzení dvojitého zdanenia stanovuje uskutočnenie zdanenia v (zahraničnom) štáte bydliska a penzia v Rakúsku je teda oslobodená od dane, je nutné predložiť pred zmenou daňového zaradenia/ kódu osvedčenie o daňovom domicile (formulár ZS-QU1) potvrdené od zahraničného daňového správcu

ZDRAVOTNÉ POISTENIE

BYDLISKO V NIEKTOROM ŠTÁTE EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU RESP. V ČLENSKOM ŠTÁTE EURÓPSKEJ ÚNIE ALEBO VO ŠVAJČIARSKU

Rozhodujúce sú v princípe príslušné úpravy Nariadenia (EHS) č. 1408/1971 a Nariadenia (EHS) č. 574/1972 a od 1. mája 2010 Nariadenia (ES) č. 883/2004 a Nariadenia (ES) č. 987/2009. Po tomto termíne dostanete Vy a Vaši príbuzní, a to zásadne od poskytovateľa nemocenského poistenia v štáte Vášho bydliska, plnenie zákonného nemocenského poistenia v rámci právnych predpisov platných pre tento subjekt. Toto platí všeobecne aj v prípade, že poberáte vo svojom domovskom štáte dochodok.

Ak nie je vo vašom domovskom štáte zákonné zdravotné poistenie a ak nie je za zdravotné poistenie zodpovedný ani žiadny iný členský štát resp. Švajčiarsko, obdržíte vy a vaši rodinní príslušníci plnenie zo zdravotného poistenia na základe poberania rakúskeho dochodku na účet rakúskeho zdravotného poistenia. Toto výpomocné vecné plnenie poskytne taktiež váš nositeľ zdravotného poistenia (zdravotná poisťovňa) v štáte vášho bydliska podľa predpisov platných pre príslušného nositeľa zdravotného poistenia.

Bližšie informácie obdržíte taktiež u vašeho nositeľa penzijného resp. zdravotného poistenia v štáte vašeho bydliska.

BYDLISKO V NIEKTOROM ZMLUVNOM ŠTÁTE

Smerodatné sú zásadne ustanovenia príslušnej zmluvy o sociálnom zabezpečení. Všetky zmluvy ovšem neobsahujú ustanovenie o zdravotnom poistení dochodcov. Príslušné ustanovenia sú obsahom zmluv uzavretých s následujúcimi štátmi:

Bosna – Hercegovina, Srbsko a Čierna Hora, Chorvatsko, Macedónsko, Tunisko, Turecko.

Ak bývate v niektorom z vyššie uvedených štátov a nepoberáte žiadny dochodok podľa právnych predpisov štátu vašeho bydliska, obdržíte vy a vaši rodinní príslušníci plnenie zo zdravotného poistenia na základe poberania rakúskeho dochodku na účet rakúskeho zdravotného poistenia. Toto výpomocné vecné plnenie poskytne taktiež váš nositeľ zdravotného poistenia (zdravotná poisťovňa) v štáte vašeho bydliska podľa predpisov platných pre príslušného nositeľa zdravotného poistenia.

Bližšie informácie obdržíte aj u vašeho nositeľa penzijného resp. zdravotného poistenia v štáte vašeho bydliska.

PRIHLÁSENIE K RAKÚSKEMU ZDRAVOTNÉMU POISTENIU

Ak chcete čerpať plnenie zo zákonného zdravotného poistenia na účet rakúskeho zdravotného poistenia, musíte sa prihlásiť u príslušného rakúského nositeľa zdravotného poistenia a zaregistrovať sa u výpomocného nositeľa zdravotného poistenia v štáte vašeho bydliska.

ŽIADNE POBERANIE DÔCHODKU PODĽA PRÁVNYCH PREDPISOV ŠTÁTU TRVALÉHO BYDLISKA:

Ak žijete v niektorom z členských štátov EÚ, resp. EHP alebo vo Švajčiarsku, Bosne-Hercegovine, Chorvátsku, Macedónsku, Čiernej Hore, Srbsku, Tunisku alebo Turecku, uskutočňuje sa kontrola predpokladu pre prihlásenie k zdravotnému poisteniu, ako aj prihlásenie samotné zásadne v priebehu procesu o stanovení dôchodku.

POBERANIE DÔCHODKU PODĽA PRÁVNYCH PREDPISOV ŠTÁTU TRVALÉHO BYDLISKA:

ak žijete v niektorom z členských štátov EÚ, príp. EHP alebo vo Švajčiarsku, neprebieha spravidla taká kontrola automaticky. Žiadame Vás preto, aby ste nás neodkladne informovali, ak vo svojom štáte trvalého bydliska nemáte žiadnu zákonnú ochranu v rámci zdravotného poistenia.

Ak žijete v Bosne-Hercegovine, Chorvátsku, Macedónsku, Čiernej Hore, Srbsku, Tunisku alebo Turecku, riadi sa ochrana v rámci zdravotného poistenia podľa ustanovení v štáte bydliska. Prihlásenie k rakúskemu zdravotnému poisteniu nie je v týchto prípadoch možné.

PRÍSPEVOK NA RAKÚSKE ZDRAVOTNÉ POISTENIE

V prípade prihlásenia k rakúskemu zdravotnému poisteniu sa musí v zásade z každého dôchodku, s výnimkou sirotských dôchodkov, prispievať na rakúske zdravotné poistenie.

PRECHODNÝ POBYT V RAKÚSKU

Ak žijete v niektorom z členských štátov EÚ, príp. EHP alebo v niektorom z uvedených štátov s uzavretou dohodou, resp. vo Švajčiarsku, máte Vy alebo Vaši rodinní príslušníci i pri prechodnom pobyte v Rakúsku nárok na nevyhnutné vecné dávky (zdravotná pomoc a ústavná starostlivosť). Náklady za to nesie nositeľ zdravotného poistenia štátu bydliska.

Bližšie informácie obdržíte aj u vašeho nositeľa penzijného resp. zdravotného poistenia v štáte vašeho bydliska resp. u zdravotnej poisťovni miestne príslušnej v mieste vašeho prechodného pobytu v Rakúsku.

POTVRDENIE O ŽITÍ

POVINNOSŤ PREDLOŽENIA DOKLADOV

Pre vyplacanie dochodku osobám s bydliskom v zahraničí je nutné predložiť raz za rok potvrdenie o žití.

Predkladacej povinnosti nepodliehajú tí dôchodcovia alebo dôchodkyne s trvalým bydliskom v Nemecku, ktorým je rakúsky dôchodok vyplácaný v Nemecku.

ROZOSIELANIE POTVRDENIA O ŽITÍ

Poistencom bude vždy v januári jedného každého roku zaslný formulár. Vyplnený, podpísaný a úradne overený formulár je nutné zaslať obratom zpat penzijnej poisťovni. „Prehlásenie o príjme a platových pomeroch“ sa vyžaduje len vtedy, ak by ďalšie príjmy mali dopad na vyplácaní dochodku.

Ak nebude kompletne vyplnený a overený formulár doručený v priebehu 6 týždňov na Pensionsversicherungsanstalt, bude výplata penzie dočasne pozastavená.

Formulár **Lebensbestätigung - *Potvrdenie o žití*** (v niekolkých jazykoch) nájdete tiež na internete na internetových stránkách **www.pensionsversicherung.at.**

INFORMAČNÁ POVINNOSŤ

Podľa zákonných ustanovení sú všetci príjemcovia platieb a žiadatelia povinní ihneď oznámiť každú zmenu týkajúcu sa oprávnenia k poberaniu dochodku, zmenu výšky príjmov alebo zmenu bydliska.

OZNÁMTE NÁM PROSÍM DO 7 DNÍ

(v prípade nároku na **sirotský dochodok** do 2 týždňov)

- zahájenie zárobkovej činnosti a výšku príjmu zo zárobkovej činnosti
- každú zmenu výšky príjmu zo zárobkovej činnosti

OZNÁMTE NÁM PROSÍM DO 2 TÝŽDŇOV

- zmenu bydliska, každú zmenu priezviska, ako aj uzavretie manželstva, resp. registrovaného partnerstva
- priznanie, nové vymeranie alebo odobratie dochodku či renty (okrem úpravy dochodku), ktorý poberáte od iného inštitútu v Rakúsku alebo v zahraničí
- poberánie nemocenských dávok zo zdravotného poistenia v Rakúsku
- trest odňatia slobody dlhší ako jeden mesiac
- v prípade nároku na VDOVSKÝ DOCHODOK aj príjem peňažného plnenia z úrazového poistenia v Rakúsku (resp. sociálnej podpory v prípade úrazu) alebo z poistenia pre prípad nezamestnanosti, poberanie požitkov alebo dochodku zo služobného pomeru štátneho zamestnanca alebo podobného služobného pomeru od poskytovateľa v Rakúsku alebo v zahraničí, poberanie dochodku na základe služobného (penzijného) poriadku alebo na základe zmluvného prísľubu zamestnávateľa **a taktiež** zmenu alebo odobratie vyššie uvedených plnení
- pri poberaní sirotského dôchodku alebo detských prídavkov aj uzavretie manželstva, resp. registrovaného partnerstva (úmrtie) dieťaťa (siroty)

a taktiež zmenu výšky príjmov dieťaťa (siroty) resp. ukončenie alebo prerušenie štúdia alebo prípravy na povolanie (pokiaľ dieťa/ sirota dovŕšilo veku 18-tich rokov).

Upozorňujeme, že v prípade neskorého oznámenia budeme požadovať vrátenie preplatkov!

INFORMÁCIE A PORADENSTVO

Vaše otázky týkajúce sa dochodku a podmienok jeho poskytovania zodpovieme vo všedných dňoch od pondelku do štvrtku v dobe od 7.00 do 15.30 hod. stredoeurópskeho času a v piatok v dobe od 7.00 do 15.00 hod. stredoeurópskeho času na telefónnom čísle **+43 503 03**.

Písomné otázky zasielajte prosím na adresu:

Pensionsversicherungsanstalt *(Penzijná poisťovňa)*

Landesstelle Wien *(zemská pobočka Vídeň)*

Friedrich-Hillegeist-Straße 1

1021 Wien

Austria

Možete nám tiež zaslať **fax** na číslo **+43 503 03/288 50**

alebo **e-mail** na adresu **pva-lsw@pensionsversicherung.at**.

Aktuálne informácie týkajúce sa dochodku a podmienok jeho poskytovania nájdete tiež na internete na webových stránkach

www.pensionsversicherung.at

Informácie a poradenstvo Vám bude poskytnuté tiež v konzultačných dňoch penzijnej poisťovne, ktoré v súčasnej dobe ponúkame v následujúcich štátoch:

Nemecko, Taliansko, Chorvatsko, Lichtenštejnsko, Švajčiarsko, Srbsko,

Slovinsko, Slovensko, Maďarsko, Česko

Informácie o mieste konania konzultačných dní a úradných hodinách poskytne zemská pobočka penzijnej poisťovne vo Viedni.

V ROZHODNUTÍ (VYROZUMENÍ) je uvedené vaše „ČÍSLO POISTKY“. Uvádzajte prosím toto číslo dosledne v každej svojej korešpondencii. Uvedenie čísla poistky nám uľahčí vyhľadanie spisov a umožní rýchle vybavenie vašej záležitosti.

Nakladatel a vydavatel:
Pensionsversicherungsanstalt
Friedrich-Hillegeist-Straße 1
A-1021 Wien